

Dual Representation Agreement – Petitioner

Dear _____,

Pursuant to our meeting today, we agreed to represent you in your state court proceeding regarding the child, _____. As we discussed, the purpose of filing this petition is to protect the child from abuse, abandonment, and/or neglect. We have advised you that if the child is successful in obtaining permanent residency through Special Immigrant Juvenile Status, he/she will not be able file a family petition on any parent’s behalf. We are representing you in the state court proceeding as well as representing the child in his/her immigration proceedings.

We have advised you that should a conflict arise between you and the child, we may be required to withdraw from both of your cases, which may affect your state court proceeding or the child’s immigration proceedings. We may have to withdraw in situations including, but not limited to, the abuse or neglect of the child by you or another person.

The benefits to hiring one law office to represent both you and the child in the state court and immigration proceedings are cost-savings and efficiency.

We have advised you that you have the right to hire independent counsel to represent you in your state court proceeding regarding the child.

Sincerely, [ORGANIZATION NAME]

I acknowledge that I have read, understood, and received a copy of this Dual Representation Agreement.

Signature of Petitioner

Date

Dual Representation Agreement – Child

Dear _____,

Pursuant to our meeting today, we agreed to represent you in your immigration proceedings as well as _____ in state court proceedings. As we discussed, the purpose of the state court proceedings is to protect you from abuse, abandonment, and/or neglect. We have advised you that if you are successful in obtaining permanent residency through Special Immigrant Juvenile Status, you will not be able file a family petition for either of your parents.

We have advised you that should a conflict arise between you and your sponsor, we may be required to withdraw from both of your cases, which may affect your immigration proceedings or your sponsor’s state court proceeding. We may have to withdraw in situations including, but not limited to, the sponsor’s or another person’s abuse or neglect towards you.

The benefits to hiring one law office to represent both you and your sponsor in the state court and immigration proceedings are cost-savings and efficiency.

We have advised you that you have the right to hire independent counsel to represent you in your immigration proceedings.

Sincerely, [ORGANIZATION NAME]

I acknowledge that I have read, understood, and received a copy of this Dual Representation Agreement.

Signature of Child

Date

Acuerdo de Representación Dual – Peticionario

Estimado/a _____,

Conforme a nuestra reunión que tuvimos el día de hoy, acordamos asesorarlo/a en su proceso de corte estatal con respeto a(l) niño/a, _____.

Como lo hemos explicado, el objetivo de someter esta petición es para proteger a(l) niño/a del maltrato, abandono, y/o descuido. Le informamos, que si el niño/a tuviera éxito en obtener su residencia legal por medio de la *visa juvenil*, ninguno de sus padres podrá beneficiarse de una petición familiar hecha por el niño/a. Nosotros le vamos a representar a usted en su proceso de la corte del estado, así como al niño/a en su proceso de inmigración.

Además, le hemos informado que si llega a ocurrir un conflicto entre usted y a(l) niño/a, es posible que nos veríamos con la necesidad de retirarnos del caso, y esto podrá tener consecuencias en sus procesos posteriores de la corte estatal o corte de inmigración de(l) niño/a. Nos veríamos en la obligación de retirar nuestros servicios en ciertas situaciones que incluyen, aunque sin limitación, el maltrato o descuido del niño/a por usted u otra persona.

Las ventajas de contratar con el mismo bufete para representar a usted y a(l) niño/a al mismo tiempo, son que pueden reducir sus costos legales y así mismo pueden ser representados de una manera más eficiente.

Le informamos que tiene el derecho de contratar un abogado privado para representarle en la corte del estado con respeto al niño/a.

Sinceramente,

Reconozco que he leído, entendido y recibido una copia de este Acuerdo de Representación Dual.

Firma del Peticionario

Fecha

Acuerdo de Representación Dual – Niño/a

Estimado/a _____,

Conforme a nuestra reunión que tuvimos el día de hoy, acordamos asesorarlo/a en su proceso de inmigración así como a _____, su patrocinador(a), en el proceso de la corte del estado que lo beneficiaría a usted. Como lo hemos explicado, el objetivo de someter esta petición es para protegerle del maltrato, abandono, y/o descuido. Le informamos que si tuviera éxito en obtener su residencia legal por medio de la *visa juvenil*, ninguno de sus padres podrá beneficiarse de una petición familiar hecha por usted.

Además, le hemos informado que si llega a ocurrir un conflicto entre usted y su patrocinador, es posible que nos veríamos con la necesidad de retirarnos del caso, y esto podrá tener consecuencias en sus procesos posteriores de la corte de inmigración o en el proceso de la corte del estado. Nos veríamos en la obligación de retirar nuestros servicios en ciertas situaciones, que incluyen aunque sin limitación, el maltrato o descuido de usted por el patrocinador u otra persona.

Las ventajas de con el mismo bufete para representar a usted y a su patrocinador al mismo tiempo, son que pueden reducir sus costos legales y así mismo pueden ser representados de una manera más eficiente.

Le informamos que tiene el derecho de contratar un abogado privado para representarle en su proceso de inmigración.

Sinceramente,

Reconozco que he leído, entendido y recibido una copia de este Acuerdo de Representación Dual.

Firma

Fecha